

**ACCESSORI
PER PORTE
AUTOMATICHE**

*ACCESSORIES
FOR AUTOMATIC
DOORS
OPERATORS*



**ACCESSORI
PER PORTE AUTOMATICHE**

*ACCESSORIES
FOR AUTOMATIC DOORS
OPERATORS*

SESAMO

**ACCESSORI
PER PORTE
AUTOMATICHE**
*ACCESSORIES
FOR AUTOMATIC
DOORS
OPERATORS*

**ARIETE - SISTEMA ANTIPANICO A
SFONDAMENTO**

ARIETE - ANTIPANIC BREAKOUT SYSTEM



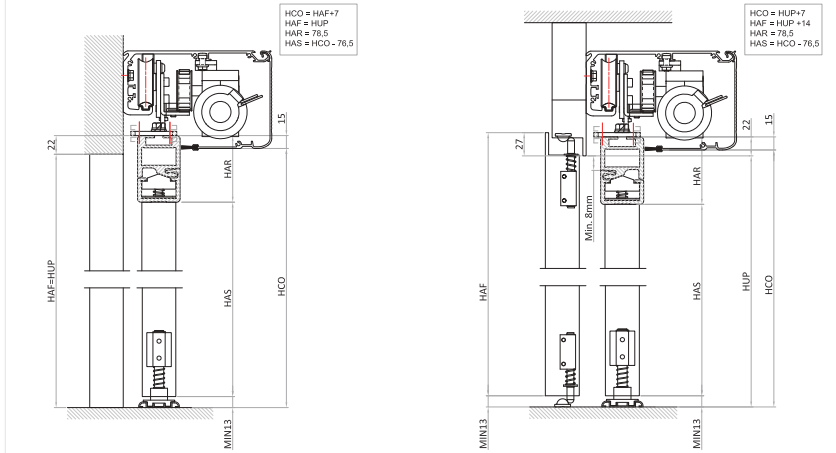
Il sistema Antipanico ARIETE, progettato e realizzato da SESAMO, consente l'apertura a sfondamento delle ante di un ingresso automatico a scorrimento. È possibile scegliere fra sistema a sfondamento parziale e sistema a sfondamento totale. Il primo è studiato per consentire in caso di necessità lo sfondamento della sola parte mobile (anta/e scorrevole/i) dell'ingresso automatico; il secondo è realizzato per garantire, in caso di sfondamento delle ante scorrevoli, anche lo sgancio delle ante "semifisse" contribuendo ad aumentare l'ampiezza del vano destinato alla fuga, facilitando la fase di sgombero del locale in caso di emergenza. L'antipanico a sfondamento ARIETE è realizzato per rispondere ai requisiti di sicurezza necessari ogniqualvolta l'ingresso sia utilizzato come via di fuga in caso di incendio o di altre calamità che possono colpire l'edificio.

Il sistema si compone essenzialmente di due profilati in lega d'alluminio ad alta resistenza che sostengono l'anta scorrevole e di particolari che applicati nel serramento consentono all'anta, mediante l'applicazione di una forza idonea, di sganciarsi dal profilato superiore e di ruotare nel verso di apertura in modo da liberare completamente la via di fuga. Le guide di scorrimento sono alloggiato sotto le ante scorrevoli, lungo la loro corsa e sono realizzate in modo da minimizzare l'ingombro verticale limitando al massimo il pericolo d'inciampo durante la fase di sgombero d'emergenza del locale. Se durante il funzionamento dell'impianto viene azionato il sistema a sfondamento, automaticamente la centrale di controllo dell'automatismo registra l'evento e porta le ante in posizione di completa apertura in modo da agevolare al massimo l'apertura della via di fuga. Il sistema a sfondamento ARIETE è stato testato e dotato del relativo certificato di prova rilasciato dal Ministero dell'Interno. ARIETE è studiato per adattarsi a tutti i profili commerciali più diffusi: sono richiesti una camera interna al montante di almeno 29x29 mm e la possibilità di ottenere una distanza fra il centro dell'albero di rotazione e la coda del montante di 23,5 mm.

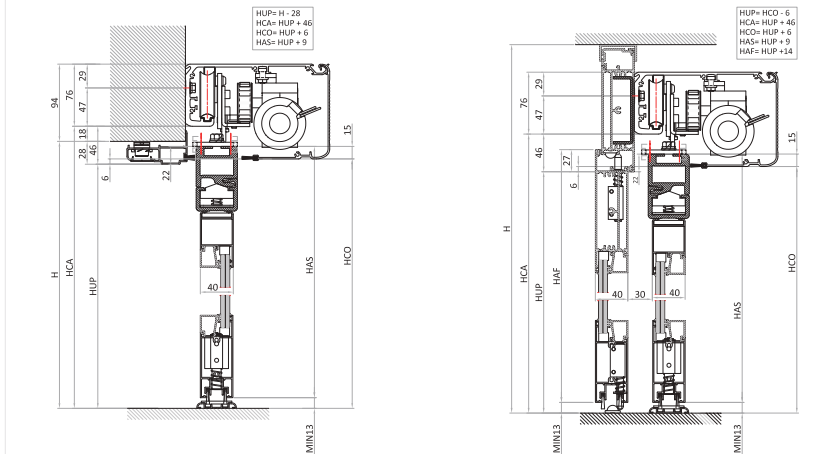
ARIETE, antipanic breakout system, designed and produced by SESAMO, allows the emergency opening of the wings of an automatic sliding door entrance. It is possible to choose between the partial breakout system and the total breakout system. The first has been studied to allow, if necessary, the breakout of only the moving parts (the sliding wing/wings) of the automatic entrance; the second has been realized in order to guarantee, in case of the breakout of the sliding wings, the release of the "semi-fixed" wings as well, thereby increasing the width of the escape passageway and facilitating the evacuation of the premises in case of emergency. The ARIETE antipanic breakout system has been realized in order to satisfy the necessary safety requirements whenever the entrance is used as an escape route in case of fire or other calamities that may strike the building. The system is essentially composed of two profiles in high-strength aluminium alloy that support the sliding wing and particulars that when applied in the door allow the wing, through the application of a suitable force, to breakout from the upper section and rotate in the opening direction so as to completely clear the escape route. The runners are lodged under the sliding wings, along their run, and are realized so as to minimise the vertical obstruction, limiting as much as possible the danger of stumbling during the emergency evacuation of the premises. If during the operation of the equipment the breakout system is activated, the control unit of the operator automatically records the event and moves the wings into the completely open position so as to facilitate as much as possible the opening of the escape route. The ARIETE breakout system has been tested and is supplied with the relative test certificate issued by the Home Secretary. ARIETE has been designed to fit all the most popular commercial profiles: it requires a chamber of at least 29x29mm inside the upright and the possibility to obtain a distance of 23.5mm between the centre of the rotation axis and the end of the upright.



**INGRESSO CON PROFILI COMMERCIALI
ENTRANCE WITH COMMERCIAL PROFILES**

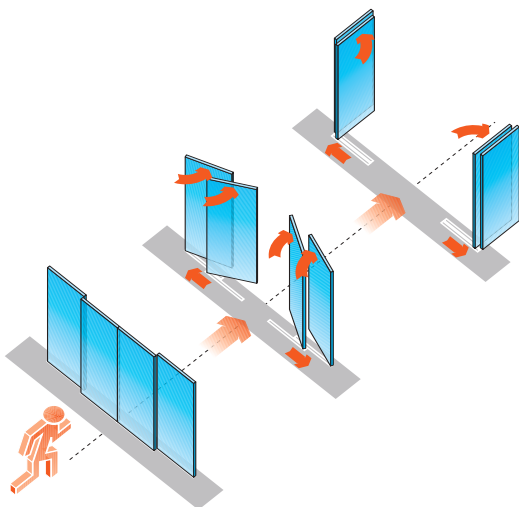


**INGRESSO CON PROFILI SESAMO MAGNUM
ENTRANCE WITH SESAMO MAGNUM PROFILES**



**ACCESSORI
PER PORTE
AUTOMATICHE**
ACCESSORIES
FOR AUTOMATIC
DOORS
OPERATORS

**ARIETE - SISTEMA ANTIPANICO A
SFONDAMENTO**
ARIETE - ANTIPANIC BREAKOUT SYSTEM



**ACCESSORI
ACCESSORIES**

	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
	PF04.01	Kit Ariete anodizzato argento 1anta. Kit Ariete Silver anodised 1 wing.
	PF04.02	Kit Ariete grezzo 1anta. Kit Ariete raw 1 wing.
	PF04.08	Kit Ariete PLUS anodizzato argento 1anta. Kit Ariete PLUS Silver anodised 1 wing.
	PF04.09	Kit Ariete PLUS grezzo 1anta. Kit Ariete PLUS raw 1 wing.
	PF04.03	Kit accessori Ariete totale 1anta. Accessories Kit total Ariete 1 wing.
	PF04.04	Profilo tenuta anodizzato argento per Ariete totale (Barra 2,5m). Sealing profile Silver anodized for total Ariete (L = 2,5 mt).
	PF04.05	Profilo tenuta anodizzato argento per Ariete totale (Barra 5,1m). Sealing profile Silver anodized for total Ariete (L = 5,1 mt).
	PF04.06	Profilo tenuta grezzo per Ariete totale (Barra 5,1m). Sealing profile raw for total Ariete (L = 5,1 mt).
	PF04.07	Kit Montaggio Fotocellula per ARIETE parziale. Raggi ed amplificatore non inclusi. Ariete photocell assembly Kit (Beams and amplifier not included).

GIUDA AL PREZZO ARIETE
PRICE GUIDE ARIETE



** Effettuare la scelta tra ARIETE e ARIETE PLUS come sotto riportato.
** Qualora non si volesse utilizzare il profilo di tenuta, provvedere a proteggere le superfici delle ante che vengono a contatto durante lo sfondamento.

* Choose between ARIETE and ARIETE PLUS as shown below.
** In absence of profile, the doorwing surfaces which touch each other during the breakout phase must be protected.

	KIT ARIETE*	PF04.01	PF04.02	KIT ACCESSORI KIT ACCESSORIES	OPTIONAL		
					PROFILO DI TENUTA SEALING PROFILE (OPTIONAL)**	KIT FOTOCELLULA KIT PHOTOCELL (OPTIONAL)	
					PF04.04 PF04.05 PF04.06	PF04.07	
Sfondamento parziale Partial break away	1 anta 1 wing	grezzo/raw		1	-	-	1
		anodizzato argento silver anodized	1		-	-	1
	2 ante 2 wings	grezzo/raw		2	-	-	1
		anodizzato argento silver anodized	2		-	-	1
Sfondamento Totale Total break away	1 anta 1 wing	grezzo/raw		1	1	2 x H ante / wings	1
		anodizzato argento silver anodized	1		1	2 x H ante / wings	1
	2 ante 2 wings	grezzo/raw		2	2	4 x H ante / wings	1
		anodizzato argento silver anodized	2		2	4 x H ante / wings	1

PER DETERMINARE IL PREZZO FINALE SOMMARE I PREZZI DEI CODICI SCELTI MOLTIPLICATI PER LE QUANTITÀ INDICATE.
TO DETERMINE THE FINAL PRICE ADD UP THE PRICE OF THE SELECTED CODES MULTIPLIED BY THE INDICATED QUANTITIES.

GUIDA ALLA SCELTA ARIETE - ARIETE PLUS
SELECTION GUIDE ARIETE - ARIETE PLUS

Per ante di larghezza superiore a 1200 mm è necessario installare un carrello supplementare.

If the width of the wing is greater than 1200 mm, it is necessary to install a supplementary carriage to the wing.

Effettuare la scelta tra ARIETE e ARIETE PLUS in funzione del peso e larghezza dell'anta come riportato nella tabella seguente:
Choose between ARIETE and ARIETE PLUS depending on the wing width and weight as indicated in the following table chart:

Larghezza anta [mm] min.=570	ARIETE PF04.01 - PF04.02	ARIETE PLUS PF04.08 - PF04.09
Wing width [mm] min.=570	il peso dell'anta comprende anche il dispositivo Ariete (12Kg) wing weight with Ariete (12 Kg) included	
600	da 0 a 135 Kg/ from 0 to 135 Kg	-
700	da 0 a 115 Kg/ from 0 to 115 Kg	-
800	da 0 a 115 Kg/ from 0 to 115 Kg	-
900	da 0 a 90 Kg/ from 0 to 90 Kg	da 50 a 125 Kg/ from 50 to 125 Kg
1000	da 0 a 80 Kg/ from 0 to 80 Kg	da 50 a 115 Kg/ from 50 to 115 Kg
1100	da 0 a 70 Kg/ from 0 to 70 Kg	da 50 a 110 Kg/ from 50 to 110 Kg
1200	-	da 50 a 100 Kg/ from 50 to 100 Kg
1300	-	da 50 a 90 Kg/ from 50 to 90 Kg
1400	-	da 50 a 80 Kg/ from 50 to 80 Kg



Una linea completa di dispositivi che copre tutte le soluzioni tecnologiche presenti attualmente sul mercato per il comando delle aperture delle ante, la sicurezza ed il controllo degli accessi. I dispositivi di comando SESAMO rappresentano il punto di unione tra alta tecnologia e design innovativo; sono quindi complementi d'arredo per le soluzioni architettoniche automatiche più creative. Personale tecnico specializzato e documentazione chiara e semplice vi condurranno nella scelta della soluzione tecnologica più adatta ad una particolare realizzazione architettonica in conformità alle normative vigenti in materia di sicurezza degli ingressi automatici.

A complete selection of devices covering all the technological solutions currently on the market for opening, safety and access control, safety and access control. SESAMO selection represents the meeting point between high technology and innovative design, completing most creative automatic architectonic solutions. Specialised technical staff and simple documentation will help you in the selection of the best solution suitable for your needs in compliance with the current safety regulations for automatic entrances.



L'ampia gamma di sensori proposti da Sesamo permette di scegliere la soluzione migliore in funzione delle caratteristiche e degli ingombri esistenti nell'ingresso da automatizzare. Tutti i sensori sono alimentati direttamente dalla centrale elettronica che ne controlla il corretto funzionamento anche in assenza di alimentazione di rete qualora siano installate le batterie di emergenza.

Sesamo's wide range of sensors enables to choose the best system layout according to features and obstructions in the existing entrance, which has to be automated. Power supply of all sensors comes directly from the control board, which ensures their proper working even in case of main power failure, when the special emergency batteries have been installed.

TIPOLOGIA DEL SENSORE
OPTIONS AVAILABLE

Tecnologia Technology	Rilevamento movimento persone Detecting the approach of person	Rilevamento movimento oggetti Detecting the approach of things	Rilevamento presenza persone e oggetti Detecting the presence of person or things	Unidirezionale Unidirectional
Radar microonda Microwave radar	•	•		•
Doppia tecnologia Dual technology	•	•	•	•
Infrarosso attivo Active infrared	•	•	•	

LEGENDA

	Sensore idoneo per ingressi pedonali Sensor suitable for pedestrian entrances
	Sensore idoneo per ingressi pedonali e carrelli Sensor suitable for pedestrian and shopping cart entrances
	Sensore per rilevamento di presenza Presence detection sensor
	Sensore monodirezionale Unidirectional sensor.
	Sensore bidirezionale Bidirectional sensor.
	Sensore idoneo per montaggio su anta a battente Sensor suitable for swinging doors installation.

**ACCESSORI
PER PORTE
AUTOMATICHE**
ACCESSORIES
FOR AUTOMATIC
DOORS
OPERATORS

**SENSORI
SENSORS**




PRODOTTI PRODUCTS	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION											CONFORME ALLA NORMA EN 16005 EN 16005 COMPLIANT
	PF33.16	ARTEK (120 mm (L) x 50 mm (A) x 50 mm (P)) Radar microonda monodirezionale. Unidirectional microwave radar.	●	●	×	●	●	×	×				
	PF11.61	COLIBRI TWO (L80 x L60 x H55mm). Radar microonda bidirezionale. Bidirectional microwaw radar.	●	●	×	×	●	×	×				
	PF11.62	COLIBRI ONE (L80 x L60 x H55mm). Sensore a microonda monodirezionale basic Monodirectional microwave sensor basic	●	●	×	●	●	×	×				
	PF11.70	VIO ST Sensore infrarosso attivo. Active infrared sensor.	●	●	●	×	●	×	●				
	PF11.63	VIO DT2 Sensore doppia tecnologia infrarosso attivo e radar microonda bidirezionale. Dual technologies sensor active infrared and microwave bidirectional.	●	●	●	×	●	×	●				
	PF11.64	IXIO DT1 Sensore doppia tecnologia infrarosso attivo e radar microonda monodirezionale. Dual technologies sensor active infrared and microwave unidirectional.	●	●	●	●	●	×	●				
	PF11.67	IXIO DT3 Sensore doppia tecnologia infrarosso attivo e radar microonda monodirezionale per uscite di emergenza. Performance level "D". Dual technologies sensor active infrared and microwave unidirectional. for emergency doors. Performance level "D".	●	●	●	●	●	×	●				
	PF11.81	IXIO ST Sensore infrarosso di sicurezza con schermo LCD Infrared safety sensor with LCD display	●	●	●	×	●	×	●				
	PF11.27	OA 203 (L221 x L30 x H63mm). Sensore infrarosso attivo. Active infrared sensor.	●	●	●	×	●	×	×				
	PF11.29	MIRAGE (L244 x L43 x H53mm). Sensore infrarosso attivo da incasso. Built-in active infrared sensor.	●	●	●	×	●	×	×				




PRODOTTI PRODUCTS	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION											CONFORME ALLA NORMA EN 16005 EN 16005 COMPLIANT
	PF11.25	Axis II Sensore infrarosso a doppio relé Active infrared sensors double relay	●	●	●	×	●	×	×				
	PF33.17	PRESENCETN Sensore infrarosso attivo per la sicurezza Active infrared sensor for safety	●	●	●	×	●	×	×				
	PF33.10	SSR-3-ER Sensore doppia tecnologia infrarosso attivo e radar microonda monodirezionale per uscite di emergenza. Performance level "D" Dual technologies sensor active infrared and microwave unidirectional. for emergency doors. Performance level "D".	●	●	●	●	●	×	●				
	PF11.56	4 SAFE L350 mm. Sensore infrarosso per porte a battente Infrared sensor for swing doors	●	●	×	×	×	×	●				
	PF11.71	4 SAFE L900 mm. Sensore infrarosso attivo per protezione movimento anta a battente lunghezza 900mm. 900mm long active infrared sensor for swinging wing movement safety.	●	●	×	×	×	×	●				
	PF11.88	LZR®-FLATSCAN SW - KIT NERO/BLACK Sensore laser KIT destro + sinistro Laser sensor KIT right + left	●	●	×	×	×	×	●				
	PF11.92	LZR®-FLATSCAN SW BIANCO/WHITE RX Sensore laser destro Laser sensor right	●	●	×	×	×	×	●				
	PF11.93	LZR®-FLATSCAN SW BIANCO/WHITE SX Sensore laser sinistro Laser sensor left	●	●	×	×	×	×	●				
	PF11.94	LZR®-FLATSCAN SW NERO/BLACK RX Sensore laser destro Laser sensor right	●	●	×	×	×	×	●				
	PF11.95	LZR®-FLATSCAN SW NERO/BLACK SX Sensore laser sinistro Laser sensor left	●	●	×	×	×	×	●				











ACCESSORI PER SENSORI
ACCESSORIES FOR SENSORS

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
 PF11.36	Rilevatore infrarossi per regolazione posizione tende dei sensori di presenza. <i>Infrared finder for adjusting position presence detection sensor.</i>
 PF11.65	Accessorio per montaggio ad incasso a soffitto per IXIO <i>Ceiling accessory for IXIO.</i>
 PF11.87	Accessorio per montaggio ad incasso a soffitto per IXIO BIANCO <i>Ceiling accessory for IXIO WHITE</i>
 PF11.69	Accessorio per montaggio ad incasso a soffitto per VIO NERO <i>Ceiling accessory for VIO BLACK</i>
 PF11.80	Accessorio per montaggio ad incasso a soffitto per VIO BIANCO <i>Ceiling accessory for VIO WHITE</i>
 PF33.11	Staffa per SSR-3ER <i>Bracket for SSR-3ER</i>
 PF33.12	Incasso per SSR-3ER <i>Ceiling accessory for SSR-3ER</i>
 PF11.74	Staffa IXIO D-VIO nera <i>Bracket IXIO D-VIO black</i>
 PF11.75	Staffa IXIO S nera <i>Bracket IXIO S black</i>
 PF11.76	Parapioggia per IXIO-VIO nera. <i>Rain cover for IXIO-VIO black.</i>







FOTOCELLULE DI SICUREZZA
SECURITY PHOTOCELLS

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
 PF11.49	LULA AMP. Amplificatore di segnale fotocellula. <i>Photocells amplifier.</i>
 PF04.15	Lula Amp con una coppia di raggi fotocellula <i>Lula Amplifier with single safety beam</i>
 PF04.16	Lula Amp con due coppie di raggi fotocellula <i>Lula Amplifier with double safety beam</i>

PRODOTTI
PRODOTTI

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
 PF01.51	Selettore a chiave da esterno. <i>External key switch.</i>
 PF01.63	Selettore a chiave da incasso. <i>Built-in external key switch.</i>
 PF11.13	Pulsante a fungo. <i>Push button.</i>
 PF33.06	MAGIC SWITCH Pulsante a sfioro. <i>Touchless push button.</i>
 PF33.05	MAGIC SWITCH CHROMA STD (STANDARD) Pulsante a sfioro con riscontro ottico. <i>Touchless push button with optical feedback.</i>
 PF33.07	MAGIC SWITCH CHROMA ADVANCED Pulsante a sfioro con riscontro ottico e acustico. <i>Touchless push button with optical and acoustic feedback.</i>
 PF33.04	MAGIC SWITCH SURFACE MOUNT Accessorio per montaggio a parete magic switch <i>Surface mounting accessory magic switch</i>
 PF11.37	Pulsante antivandalismo. <i>Vandal-resistant push button.</i>

PRODOTTI
PRODOTTI

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
 PF11.26	Pulsante a bilancere. <i>Rocker push button.</i>
 PF11.31	Pulsante a gomito inox. <i>Elbow switch inox.</i>
 PF11.32	Pulsante a gomito inox small. <i>Elbow switch inox small.</i>
 PF11.33	Pulsante a gomito alluminio. <i>Elbow switch aluminum.</i>
 PF11.79	Pulsante a gomito alluminio <i>Elbow switch aluminium</i>
 PF11.68	Pulsante emergenza per RD100 <i>Emergency push-button for RD100</i>